

裁军谈判会议

CD/PV.495

16 March 1989

CHINESE

第四九五次全体会议最后记录

1989年3月16日星期四上午10时

在日内瓦万国宫举行

主席：山田中正先生(日本)

主席：我宣布裁军谈判会议第495次全体会议现在开始。

首先，我愿向芬兰政治事务国务次长阿尔诺·卡尔希罗大使阁下表示诚挚的欢迎，他将在本次全体会议发言。在向他表示欢迎的时候我愿提到，作为禁止化学武器的巴黎会议全体委员会代理主席，他对该次会议的成功作出了重要的贡献。我还愿提到芬兰作为一个非成员国长期以来积极地参加了本会议的工作并作出了宝贵的贡献。我可以肯定地说，本会议的各位成员将特别关注地听取国务次长阁下的发言。

本会议今天继续审议议程项目3，题为“防止核战争，包括一切有关事项”。然而，按照议事规则第30条，任何成员如果愿意，可以提出同会议工作有关的任何问题。今天的发言者名单上有芬兰、德意志民主共和国、捷克斯洛伐克、斯里兰卡和罗马尼亚的代表。名单上第一位发言者是芬兰代表。现在我请政治事务国务次长阿尔诺·卡尔希罗大使阁下对本会议发表讲话。

卡尔希罗先生(芬兰)：主席先生，请允许我为你刚才向我所说的热情的欢迎词表示感谢。我为有机会在裁军谈判会议上讲话感到特别高兴和荣幸。另外使我感到高兴的是看到你主持本会议的工作。我知道，在你才干的指导下，本会议将有效地工作。

在国际社会的议程上，化学裁军变得更为紧迫。对化学武器的扩散和使用的警觉是全球性的。今年一月出席巴黎会议的149个国家对这一危险表现了共同的意识。该次会议独特地表现出了实际上世界所有各国的政治决心。巴黎会议宣言吁请裁军谈判会议就此问题加倍努力，缔结彻底禁止化学武器的公约。目前这种全球性的警觉提供了动力，本谈判机构应当抓住这一动力。如果本会议的这些努力取得成功就将会进一步推动整个多边裁军。

目前人们越来越清楚地了解了化学武器问题的范围。许多国家正在采取措施加强对可能用于生产化学武器的化学品、设备和设施的出口管制。对此类商品的国际贸易必须严格审查。但仅仅如此并不足以制止化学武器的扩散。苏联在巴黎会议宣布将开始单方面消除其本国的化学武器储存，芬兰对此表示欢迎。我们还欢迎最近美国关于计划研究方法，确保加快从德意志联邦共和国撤出其化学武器储存的声明。

此类单方面措施是令人鼓舞的迹象。它们有助于加强上述动力,而这一动力又由其他领域内的裁军努力所取得的进展而进一步有所突出。苏联和美国渴望很快恢复两国之间的核武器和空间会谈。大幅度削减其战略核武库将是使世界较为安全的一项重大内容。在欧洲,仅仅一个星期之前在欧洲安全与合作会议范围之内开始了关于军事安全的两组并行谈判。除了就建立信任和安全措施继续进行工作之外,欧洲常规武力最后终于成为谈判的议题。

双边一级和区域性的裁军正在向前推进。裁军谈判会议有责任在多边一级向前推进。完成化学武器公约是首要优先事项之一。巴黎会议表明了化学武器问题的全球性。未来公约的有效性要求从一开始就普遍遵守公约。要求每一个国家都严格遵守公约条款,因此,愿意对谈判作出贡献的每一个国家都应当有这样做的机会。芬兰欢迎本会议作出决定将化学武器特设委员会对新的观察员国家开放。整顿委员会的工作是一个积极的迹象,说明正在作出加倍努力。我们预祝特设委员会及其主席法国大使皮埃尔·莫雷尔成功地将巴黎会议的共同呼声转为现实。

未来公约的核查问题毫无疑问是化学武器谈判面临的最困难问题之一。15年来,芬兰关于核查化学裁军的研究项目(芬兰对化学武器谈判的贡献)研究出了灵敏和选择性的分析方法,已达到公约的核查要求。该研究成果以“芬兰蓝皮书”的形式每年在裁军谈判会议公开,研究资料分为13卷,总数达2,500页。这些报告载有利用7种仪器方法研究出的关于化学战剂、其前体和降解产物的分析性资料。其中一些方法要求先进的固定仪器,但也有一些可用于流动性实验室。研究发现空气监测方法可用于现场、近距离和远距离核查任务。

为把这些成果更加便利地提供给其他实验室,目前正在筹备一个计算机化的核查资料库。去年曾在本会议上介绍了一种这一数据库的雏形,并批准各代表团利用我们的计算机,从而鼓励它们对其测试。这样做的最终目标是为技术秘书处建立一个综合性化学武器核查资料库。在第一阶段,一个分析性的资料库将有助于未来的筹备委员会制定核查方法。我们希望,在即将召开的夏季会议期间在日内瓦向各代表团展示其应用。

为可靠使用资料库收入的识别资料,在该项目范围内已经开始工作,阐述各种样品制备和分析的方法,对这些方法的要求是必须达到标准操作程序的要求。争取方

法标准化的初步性工作能否取得成功取决于牢固的国际合作。我们高兴地向本会议宣布，最近我们与瑞士签订了一项就方法研究进行合作的协定。我们相信我们的项目将受益于瑞士的科学专长。

为促进程序的国际有效化，芬兰项目正在计划一个实验室间“循环传递”活动。该项目还将在芬兰的首次试验性视察期间测试方法的适用性，该次视察恰好在今天开始。

芬兰已经将自己核查指称的化学武器使用情况的能力交由联合国秘书长支配。一旦条约签署，芬兰还准备向技术秘书处提供其研究项目的设施，用于分析性工作。在公约生效之后，不断研究方法并修订化学品清单仍将是重要的工作。

外交部长卡莱维·索尔萨在巴黎会议的发言中宣布，从明年开始，芬兰愿意每年免费培养发展中国家的化工人员使用有关公约核查工作的技术方法和仪器。在夏季之前将订出这一提议的细节，邀请将直接发往有关各国政府。对具有自己化学工业的每一个公约缔约国来说，熟练掌握技术方法是必要的。各国家组织应能确保信守公约所载义务。掌握这些方法还将有助于在广阔的地域基础上招聘技术秘书处工作人员。

现在我愿讨论本会议议程项目上另一个重大问题，即核武器和核裁军问题。核武器的作用正在得到重新的评估。为制止核武器的质量发展，彻底禁止核试验是必要的。停止核试验还将有助于加强不扩散条约，解除核武器横向扩散的危险。芬兰期待着明年召开的第4次不扩散核武器条约审查会议。我们希望这将能使我们采取进一步措施加强该条约作为国际安全基石之一的地位。苏联和美国之间以及在本机构内核禁试谈判取得的进展将有助于不扩散核武器条约审查会议的成功。

同样，可靠和有效核查方面取得的进展是全面禁试谈判取得成功的先决条件。在这方面，自1976年以来在本会议主持之下进行工作的审议关于检测和识别地震事件国际合作措施特设科学专家小组有着关键的作用。为了对研究和制定用于禁试方面的有效地震核查方法作出贡献，芬兰一直积极地参加着科学专家小组的工作，并为这一目的保持着一个地震核查研究方案，该方案由外交部倡导，赫尔辛基大学主办。

芬兰能够参加这一工作是因为有着一个先进的国家地震台站网络和必备的技术专长。另外，芬兰的岩床为检测地震提供了最佳条件。为了改进将在科学专家小组

第五份报告提出的全球性地震数据交换系统，芬兰正在其自己的地震核查研究方案范围内完成有关设施的工作。

一个配备有现代仪器的专门用于检测目的的新建三分向台站将于今年春季在芬兰西部投入运转。这一台站与FINESA台阵站一起向赫尔辛基的国家数据中心连续传送地震数据，是向全球性地震数据交换系统提供的主要内容，将为监测全面禁止核试验建立这一系统。

除这一系统之外，芬兰正在与挪威进行合作就芬兰南部的FINESA台站进行一次小口径地震台阵实验。一个新的计算机中心和一个连续性联机数据传输系统将于今年春季投入运转，在此之后，我们将准备继续就其他小口径台阵进行实验。

芬兰欢迎于1990年大规模实验性测试全球性地震数据交换系统的计划。芬兰正在积极地参加这一实验的方案工作及其初始测试。作为我们对第二次大规模实验的贡献，增强了设在赫尔辛基的芬兰国家地震数据中心的计算机设施，为接收、处理和传输地震波形数据和参数数据增加了新的SUN计算机和工作台。同时，在赫尔辛基国家数据中心正在就自动检测地震事件的程序进行研究。在目前正在进行的科学专家小组会议上已经提出了这些研究所取得的一些初步成果。

特别地注意了数据传输设施的发展，从而可向所有有关各方提供在芬兰台站网络中记录和处理的 earthquake 数据。通过公共网络，可方便地从赫尔辛基国家数据中心向其他数据中心传输地震数据。

在全球范围内，地震核查设施分布不均。在南半球，地震台站的密集程度比北半球低得多。为改善非洲的地震记录设施，芬兰已与赞比亚合作建立一个地震网络。在卢萨卡的主要台站有特别是从南半球记录、分析和传输地震数据的能力，赞比亚1984年参加了第一次大规模实验，说明了这种情况。

为加强非洲的地震观察能力，芬兰与联合国教科文组织及其他各科学组织一起合作，去年9月在卢萨卡举办了非洲地震观察员的培训讲座。来自15个非洲国家的共32名与会者参加了这一训练班。为鼓励非洲国家参加包括第二次大规模实验在内的全球性实验，芬兰政府准备增加向卢萨卡地震站的援助。

国际紧张局势的缓和，主要大国之间进行合作以及和平解决许多区域性冲突的前景可能会鼓励本机构除实质性工作之外讨论有关其议程、程序和成员的问题。作

为一个非成员国，芬兰一再强调对裁军谈判会议的工作保持着积极的兴趣。刚才我向各位阐述了我们对多边裁军努力的一些贡献。我们的这些贡献是对我们所承担义务的记录。作为一个中立国，芬兰对裁军有着永久性的兴趣。我们认为，能够和愿意参加的国家应有充分这样作的机会。

主席：我感谢芬兰政治事务国务次长卡尔希罗大使阁下的发言。您曾经担任芬兰驻日本大使并是日本的好朋友，我作为日本代表对您表示欢迎，这的确是令人愉快的。我还愿感谢阁下对我所说的友好的话。

在请下一位发言者发言之前，我愿对来自南斯拉夫的一群学生表示欢迎，他们正在听众席上旁听我们的会议。我感谢他们对裁军工作表现出的兴趣，并预祝他们访问成功并获得成果。下一位发言者是德意志民主共和国代表迪策大使。

迪策先生（德意志民主共和国）：主席先生，首先请允许我对您担任3月份裁军谈判会议主席表示热烈祝贺。德意志民主共和国与日本的关系是富有成果的，我愿对您作为日本的代表表示赞赏。我预祝您在行使职责时取得成功，我可以向您保证，我国代表团全力支持您在这方面进行的努力。我相信，在您的才干和有效的指导下，本会议将在谈判进程中取得实际成果。我们还要赞赏和感谢您的前任普列塞大使，他的才干和特殊的谈判技巧为继续进行本会议工作创造必要条件发挥了作用。

我愿在今天的全体会议上介绍CD/899号文件，即关于德意志民主共和国国家试验性视察的报告。

1988年2月，苏联提议在化学工业设施进行试验性视察以加快化学武器公约的起草工作。特设委员会接受了这一提议，并作了进一步的发展，其结果载于CD/CW/WP.213号文件。在此基础之上，德意志民主共和国1988年秋季在一家工厂进行了一次试验性视察。这是一家多用途制药设施，是“德累斯顿”制药公司的一家生产单位。该单位拥有附表(2)列为“拟进一步讨论”的一种化学品——二甲氨基乙醇。这种物质被转为一种用于医药的化学品，盐酸氯酯醒。

为筹备试验性视察，进行了一次初始访查，事实上是一系列若干次访查。在“初始访查期间”谈判了一项设施协定，起草了一份列有详细核查办法的文件。初始访

查包括,四次对设施的访查,每次一天,另有若干星期用于分析和研究基本文件,制订核查概念和谈判设施协定。例行核查持续了2天,拟订视察报告用了一天。

使用了下列视察方法:通过直接测量、清点标准容器、核查记录以及取样和分析,以确证关于材料进出宣布的数据和不生产附表(1)化学品的情况,从而检查了库存。同时,在设施协定的基础上检查操作条件和生产制度。另外,会见了工厂的工人。

在视察期间,调查了两项基础原则,即材料进出核查和异常情况的检测。就材料进出核查而言,以设施协定和核查方法为依据,制订并成功地执行了一个范围有限的核查职权。至于异常情况的检测,很难制订一个严格的视察职权。

在视察之前提前通知了视察日期。主要原因在于,只能在生产过程的具体生产点进行材料进出核查,特别是存货核查。因此,必须与设施的经营人就存货核查的时间达成协议,同时,根据“暂定案文”可在紧急通知的情况下进行临时视察。视察对设施的作业没有重大的影响。但为了使设施的业务适合根据公约进行的核查,需要在设施的会计惯例和操作制度方面作某些调整。我们期待着几个星期之后,在日内瓦由专家讨论各次试验性视察所积累的经验。

由于我得到了发言的机会,我愿就禁止化学武器的现行谈判的各项议题问题发表进一步的意见。

在最近的磋商中,核查问题引起了很大的注意。我国代表团欢迎在第1工作小组中就核查的格局所作的努力。从这一辩论中可得出一个结论是,“暂定案文”所列的核查现有内容是一个行之有效并确实可靠的核查制度的坚实基础。属化学武器内的化学品和除化学武器用途之外用处很少或根本没用的化学品,以及二元及多元化学武器的关键构成部分,均处于最严格的制度管制之下。第二类即关键前体,也将通过现场视察置于有系统的核查之下。在这两种情况,核查不仅必须证实化学品用于宣布意图之外的其他用途,而且还需证实被视察的设施未进行公约所禁止的任何生产活动。第三类化学品将通过数据监测进行核查。

目前,正在讨论是否有必要补充这些核查制度的内容。我们认为,可能解决这一问题的办法是,努力明确增设核查措施的目标。以此为依据选择将要采用的核查方法将会比较容易。核查的一个目标是,未列入三个附表中的化学品,由于其毒性或其他特性有可能转用于化学武器用途这一问题需要解决。另外,生产这些化学品的设

施有可能被转为或随时用作化学武器生产设施。我们认为,将此类化学品列入附表(2)有可能解决这一问题。通过这样作,可争取充分保证所涉化学品的生产不用于受到禁止的用途,设施不用于化学武器的生产。这与一段时间以来在“附表(4)”或“剧毒致死化学品”标题之下所讨论的问题有关。为争取上述解决方法,起草附表(2)指导方针时应列入此类化学品。然而,有些化学品模棱两可的特性可能会为就某种化学品是否需要系统的核查达成协议造成困难。在这种情况下,看来有着另一种务实的办法。

我们认为,开列一份清单,收列此类引起关注的可疑化学品,是有意义的。缔约国可以这份清单为基础提出要求,应由技术秘书处汇编这份清单并向各缔约国散发。保持一份这种开放型清单的设想是意大利代表团去年提出的。各缔约国应宣布超过一定级限量的清单所列化学品的产量以及生产此类化学品的设施。在作出此类宣布之后,应进行特别检查。德意志联邦共和国提议确定加权因素,这可以作为决定特别检查适当次数的方法。法国提议设立的科学理事会可在整个过程中承担咨询作用。通过采用这种办法,所要解决的就只剩下一个可能引起关注的问题,即有些设施不生产各附表所列化学品从而未加宣布,但有能力被用于或方便地转为化学武器生产设施。对这一议题的讨论并未揭示充分清楚地确定特性,从而将其列入一份清单或一份特别登记册的可能性。我们愿意讨论保证不在此类设施进行禁止活动的进一步设想。当然,一向存在着一种替代性办法,这就是要求进行质疑性视察。

我愿谈论的另一个问题涉及执行理事会。我们高度重视就未来组织的执行理事会的构成达成协议。我们认为,就此议题进行的工作有助于在与这一机构的职能相联系的其他问题上取得进展。德意志民主共和国在1988年3月4日的CD/812号工作文件中提出了关于执行理事会的构成、规模和决策的看法。在这方面我们的出发点是,公约的恰当实施密切地关系到缔约国的安全利益。由于这一原因,公约的稳定性及其全球性在很大程度上将取决于作为执行机构行事的政治机关。执行理事会的构成必须相应于公约作为一项裁军协定的特点。由于这一原因,其构成应当符合裁军谈判会议作为谈判此类协定的适当多边机构所建立的政治平衡。因此,得出的结论是,政治平衡和公平的地域分配的原则应当发挥关键作用。另外,所建立各组应当有适当数目的、具有发达的化学工业的国家以及那些没有大规模此类工业的国

家。我们仍然认为，这一机构为了行之有效，就应当由有限的成员构成。我们认为21个国家是合适的。

由于我们现在在各工作组中继续就这些问题进行辩论，我愿就目前讨论的成果谈一些意见。我们认为，讨论表明政治平衡和公平地域分配作为执行理事会构成的原则，两者之间的关系得到了广泛的支持。限定这一机构的规模，也被认为是至关重要的。所表现出的不同意见涉及到是否应当将化学工业的发展水平考虑进去。去年我们在日本的沼田贞昭先生主持工作组时，在磋商期间拟订了这些结论。在全体会议上就这一议题提出的意见也属同类情况。在这方面，我现在特别提及巴西、法国、巴基斯坦、美国、瑞典和中国等代表团去年在这方面的发言。在我今天发言的散发文本中所载的引言本身表明了这一态度。¹

我认为，这证实了这样一种看法，已经存在着在原则上就执行理事会的构成拟订协议的基础。在此协议之后，可以制订列入第八条案文的细节。我们十分重视第3工作小组主席表示开始就此磋商的意向，这一努力也得到化学武器特设委员会主席，法国莫雷尔大使的支持，我们对此表示欢迎。

在结束我的发言之前，我有理由在此重申在第三届裁军特别联大期间、巴黎会议期间、以及就在这一会议室内所已经说过的话。德意志民主共和国不拥有化学武器，其领土上也没有设置来自其他国家的此类武器。我国没有研制化学武器，而且也没有生产化学武器的设施。德意志民主共和国主张，在公约生效之前国际暂停生产化学武器，并且对商业用途化学品实行严格的出口管制。我国将继续努力在中欧建立一个无化学武器区，因为我们认为这将有助于全球性的解决问题。

这些措施确实正在建立信任。我们认为，它们补充了日内瓦裁军谈判会议工作的成功。这些步骤事实上促进了关于禁止化学武器谈判的早日完成。德意志民主共和国信守在巴黎会议上的诺言，将拿出建设性和面向行动的态度，并提交实质性提案来推进这些谈判。我国代表团赞成将谈判的重点放在化学武器公约的基本问题上，并争取真正的突破。我们这样做的理由是，单靠巴黎会议宣言本身，宣言是不会得到

¹ 德意志民主共和国代表团散发文本的有关部分如下：

“巴西代表团1988年4月26日说：‘我国代表团认为执行理事会成员资

实施的。我们这样作的理由是,当我们要抓住巴黎会议提供的机会时,就需要去采取具体的行动,即早日缔结禁止化学武器的公约。

主席:我感谢德意志民主共和国迪策大使的发言及他对我和我的国家所说的十分友好的话,下一位发言者是捷克斯洛伐克代表瓦伊纳尔大使。

格的定义可纳入三项标准:地理标准、政治标准和工业能力标准’。建议以裁军谈判会议为模式,‘建立一个有利、有效和有代表性的执行理事会,其成员在20-30人之间……’(CD/PV.460)。

“法国代表团在1988年3月17日的发言中强调说,执行理事会的构成不应当‘简单地照搬一般政治机构的通常规则’。所表示的意见认为,‘还应直接联系到公约本身综合地理、政治和工业的标准’(CD/PV.449)。

“巴基斯坦代表团1988年4月28日在发言中强调,执行理事会‘应根据公平地域分配原则和政治平衡原则确定它的具体组成’(CD/PV.461)。

“我们赞赏美国代表团1988年4月14日在发言中对我们提出的CD/812号工作文件所作的积极评论。在这方面,发言说:‘执行理事会必须精简以保证有效的工作,同时又要体现公约所涉及到的不同利益’。发言承认必须认真地争取政治平衡,并建议应当间接地解决这一问题。发言还强调了政治平衡和决策程序之间的相互关系(CD/PV.457)。

“瑞典代表团在1988年9月13日的发言中表示了如下看法:‘执行理事会的组成应反映政治平衡及公平的地域分配’。发言中进一步说,有些国家由于曾受例行视察的较重的负担,希望得到特别代表权是可以理解的(CD/PV.481)。

“中国代表团在1988年3月31日的发言中确认,关于地理、化工能力和政治集团三方面的因素有着‘一致意见’。我们完全同意中国表示的看法,‘在充分考虑上述三种因素的基础上,通过互谅互让,我们相信会找到与公约要求相适应的组成办法’(CD/PV.453)。

瓦伊纳尔先生(捷克斯洛伐克):主席先生,首先请允许我对你担任本月份裁军谈判会议主席表示诚挚的欢迎。你的外交才能以及友好、灵活的个人态度已经对我们的议事工作产生了积极的影响。我预祝你在今后的工作中取得充分的成功。并且我向你保证你可以得到我国代表团的强力支持和合作。我还愿对你的前任普列塞大使作为裁军谈判会议2月份主席进行的有益工作表示感谢。我和你一样,对今天上午在本会议讲话的芬兰政治事务国务次长阿尔诺·卡尔希罗大使表示欢迎。我们怀着极大的兴趣听取了他的发言。

正如我上个月向本会议通报的那样,捷克斯洛伐克今年1月25日和26日对一家化学工业设施进行了一次国家试验性视察。在今天的简短发言中,我愿介绍这次视察的报告,报告将载于CD/900号文件。

选择进行视察的设施是位于姆尼西克镇附近的一家中型工厂,该厂生产一种主要用于棉花阻燃处理的物剂,商业上称为Spolapretos。这种物质的制取来自转为亚磷酸二甲酯的三氯化磷,根据CD/881号文件这些都将宣布为附表(3)化学品。为视察目的,这些化合物被假设为附表(2)化学品。

视察组主要由有技术背景的官员组成。但是,联邦外交部的代表或者作为视察组成员或者作为观察员也参加了视察。试验性视察的主要主持单位是捷克社会主义共和国工业部,该部门密切注意了试验的筹备工作以及创造一些必要条件有效和有指导地进行试验的问题。我特别强调的是设施附则的制度工作,因为后来很显然,附则所列规定在指定视察的区域或地点方面,以及视察员进入设施以及视察工作本身等方面有着重要的“制约”作用。

1月25日最后完成并缔结了设施附则,在此之前于1988年11月至1989年1月六次访查了工厂。在制定设施附则期间,最大程度地利用了载于“关于生产、加工或消耗附表(2)所列化学品的设施的示范协定”(CD/881号文件第123至127页)所载的各项规定。视察本身历时两天,报告详细阐述了技术过程。报告还列有从视察中得出的结论,对此可摘要如下。

首先,可以认为,CD/881号文件所载迄今为止拟订的关于核查化学工业设施的规定准确地反映了对此种核查的要求。通过国家试验性视察,我们相信可靠地核查民用化学工业是可行的。同时,在正常条件下,视察对设施并无过分的侵扰性,在参加

者或所需时间方面对视察人员的要求也是适度的。我们希望我们的试验以及其他国家试验性视察的评价将有助于完成未赤化学武器公约的核查规定和程序。

第二,视察参加者一再认识到设施附则的重要性。事实证明,化学武器特设委员会过去的工作中对此类文件的注意是完全有理由的,因为设施附则确实发挥了设施“指南”的作用,同时保护设施不受不必要的侵扰,并防止泄露机密资料。设施附则引以为据的示范协定案文所附的两个脚注说明还需要对这份材料进行一些工作。我们赞成尽早开始这方面的工作。

第三,在真正视察的过程中,视察组的规模将根据设施的类型有很大程度的不同。就较大的视察组而言,看来应当预期其成员的专业化。考虑到有必要保护机密资料,参加视察的人得出结论,对所有资料的接触应当仅仅限于视察组的组长。

第四,关于各种作业所需的时间期限可得出一些结论,尽管这些结论只是说明大体的范围。例如,拟订和达成设施附则将需要大约一星期。例行视察本身则根据受视察的设施类型可在一或两天内有效进行。制订一份视察的最后报告可能需要5至7天。

我所说的化学工业试验性视察的第一阶段证实了苏联代表团的今年2月就此问题提出的倡议是及时的、很有用的。如捷克斯洛伐克的政府今年1月5日声明所说,我们准备参加试验的第二阶段,即有国际视察员参加的视察。

关于我们的议事工作请允许我再简短地说几句。就化学武器特设委员会今后的工作而言,从该次实验以及裁军谈判会议春季会议迄今的工作可得出的宝贵结论之一是,特设委员会今后的工作应当尽可能地具体并有明确的目标。我们所需要的不是重新起草基本上已经议定的条款,尽管“暂定案文”当中还有一些重要问题尚未解决。我们认为一个务实的办法是要求现在集中我们的努力解决这些悬而未解的问题。本着这种实际工作的精神,捷克斯洛伐克准备提供关于生产或处理与公约有关的化学品的设施,实验室和其他科学机构的资料。很快我们就可以开始公布这方面的资料。

主席:我感谢捷克斯洛伐克瓦伊纳尔大使的发言以及对我本人所说的友好的话。下面请斯里兰卡代表罗德里戈大使发言。

罗德里戈先生(斯里兰卡):主席先生,对你主持本月份的会议我感到特别高兴。斯里兰卡与日本之间的纽带长达几个世纪,现在仍与你的政府和人民保持着极好的关系。从个人来看你是我们的朋友,而且又是智慧才干的外交官,十分适于在这重要月份内主持裁军谈判会议,这使我们感到更加高兴。我还愿对阿尔多·普列塞大使上个月令人称赞地主持了裁军谈判会议表示我国代表团的赞赏,另外还请允许我欢迎我们的客人,今天旁听我们会议的南斯拉夫学生团。

前不久发生的重要动态理所当然应当是裁军谈判会议工作的美好预兆。在一个过去从来没有过的核查制度之下,中程核武器协定已经进入实施阶段。对谈判的恐惧已经被克服,并产生了超级大国间的一种新的大胆合作关系。这十分有助于平息无谓的对峙积怨。而且这种情况的发展使超级大国对某些区域性问题的新议定办法。这有助于争取解决这些问题或至少使其得到改善。开始了意见的交流,包括关于核问题和外层空间问题的意见。苏联和各社会主义国家讨论了单方面削减其武装部队的问题。

在较广的多边范围内,我们注意到欧安会审查会议的圆满结束和关于欧洲常规武力谈判的开始,以及关于建立信任与安全措施谈判的继续,不结盟国家和中立国家也参加了后一种谈判。另外人们还强烈地期待着大幅度削减战略核武库。最后,今年1月149个国家在巴黎引人注目地通过协商一致的行动共同作出明确无误的政治承诺反对化学武器,并呼吁裁军谈判会议加倍努力作为紧迫事项迅速解决未解问题并尽早缔结化学武器公约。

关于禁止化学武器的巴黎会议从许多方面看都是时代的产物,应当祝贺法国政府提出并努力追求的一种时机显然成熟了的设想。

巴黎会议的某些方面需要加以特别强调。首先,有149个国家参加了这一努力,尽管宣称了方法方面的分歧。简而言之,这是一次真正的多边努力。其次,这一多边活动与裁军谈判会议有效禁止化学武器的现行努力遥相呼应。它并没有破坏、妨碍裁军谈判会议的工作或使其复杂化。事实上,巴黎会议表明,一个基础广泛的,多边的(这是十分重要的)和政治上明确的方法不一定会妨碍裁军谈判会议内正在进行的高度专门化的谈判进程。最后,全世界都欢呼巴黎会议所达成的协商一致意见。表明

了通过彻底消除化学武器从而防止化学武器的任何使用的政治决心和愿望。

因而，来自巴黎会议的有力政治信息将在裁军谈判会议的工作中引起相应的反响，事实上，巴黎会议的一个任务就是积极地影响裁军谈判会议。而裁军谈判会议的工作则需要对巴黎会议文件所提出的挑战作出反应。21国集团协调员，肯尼亚代表已经表明了我们在这方面的关注，裁军谈判会议的职权范围调整和加强的程度不够，不能更加充分地反映在巴黎会议上明确表示出来的国际愿望。

巴黎会议的成功在很大程度上取决于法国代表团特别是我们的同事皮埃尔·莫雷尔大使所作的耐心的筹备工作，莫雷尔大使现在正理所当然地指导着化学武器特设委员会的工作。他对谈判所采取的主题或构想办法使我们的眼界超过了“暂定案文”的具体个别条款的范围，并帮助我们更清楚地看到不同条款和规定之间的关系。用这种方法，就可以把公约拟订成为一个平衡和综合的整体，解决所有各国所关注的问题。同时，我们应当谨慎地避免过于概念化，这可能会导致失去重心并使重点从以条约为目标的谈判转移开来。

关于核查的工作小组内的讨论不应当要求公约为每一种可能发生的事立法。这种方法可能对小型的化学工业特别是发展中国家的化学工业构成限制性的负担。我们已经要求斯里兰卡的有关部门研究我国的小规模化学工业如何对不生产的核查制度作出反应。

我们愿意赞许第5小组主席提出的关于援助和保护问题的建议。公约中关于援助问题的规定以及关于技术合作的规定将有助于确保更广泛的遵守。我们愿意看到拟议中的公约组织较为积极地参与提供援助和保护的活动。通过拟议中的公约组织向受害国提供援助将切合实际并实际有效地表明有助于阻止化学武器攻击的集体政治愿望。及时的保护性援助是至关重要的。化学武器的使用一向主要针对不具备必要保护能力的人。受害国家应当有这样的信心，通过公约的保护制度而不是通过发展其自己的化学武器能力的可疑的努力来争取安全。我们正是在这样的前提下理解保护、援助和不减损安全概念之间的关系上出现的一致意见。完全依赖于自愿援助与通过公约组织的非政治化机制获得和提供援助所保障的安全程度是不同的。

我愿就议程项目1“核禁试”简短地谈几句。自从《禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器试验条约》（部分核禁试条约）签署以来四分之一世纪已经过去

了。尊敬的墨西哥代表加西亚。罗夫莱斯大使在今年春季会议开幕时的发言中回顾了在三十年间谋求多边谈判争取彻底禁止核试验的国际努力。令人遗憾的是,1980年以来没有就这一重大问题进行谈判,1982-1983年期间裁军谈判会议在一个附属机构范围内进行的断断续续的工作并未取得结果。

1963年的部分核禁试条约基本上被认为是最终走向全面核禁试进程中的一项临时性措施。而禁止核试验本身则被置于“全面和彻底裁军的主要目标”这一总内容之下。五年以后,在一次与此相关的行动中签署了不扩散核武器条约。条约前言中回顾了1963年部分核禁试条约各缔约国所表示的“谋求……永远停止一切核武器爆炸试验并为此目的继续进行谈判的”决心。

斯里兰卡成为了不扩散核武器条约的缔约国,期待着该条约能够加强所有国家的安全,并对国际和平与安全作出贡献。谈判全面禁止核试验的承诺是不扩散核武器条约协商一致意见的一个组成部分。有关国家一直以各种理由使继续进行试验合理化。据说,除其他外,需要进行试验性爆炸以完善和提高武器的设计,以确保储存武器的经久可靠性并保证其安全。然而,技术研究表明,不必进行实际的试验性爆炸就可有效地完成这些职能。但是主张继续进行试验人提出的最主要论点是需要使核导弹和武器系统的杀伤力和准确度不断现代化并得到改进,从而保持现在置于对手头上的虚幻的“利刃”。

苏联外交部长谢瓦尔德纳泽先生今年在维也纳说,“核导弹的现代化是后退,而不是前进”。武器的完善增加了对所有国家安全的危险并且是裁军措施的重大障碍之一。虽然美苏之间关于核试验的双边对话作为建立信任措施是值得欢迎的,但会谈的重点是管制而不是消除试验。另外,这种性质的双边会谈尽管范围无可置疑,但没有全面地涉及其他核武器国家继续进行试验的问题。如上所述,一项全面禁试条约的需要已经得到确认,至少在部分核禁试条约和不扩散核武器条约的精神中以及第一届裁军特别联大的《最后文件》当中得到了体现。

一个令人特别遗憾的障碍一直妨碍着裁军谈判会议谈判议程项目1。的确,会议桌上有着若干有助于制定一项适足权限范围由一个特设委员会开始就此项目进行实质性工作的提案。尽管我国代表团不持僵硬的态度,但我们当然倾向于CD/829号文件所载的21国集团的提案。该项提案具有一定的灵活性,有助于达成一项协商一

致意见，兼顾到对在裁军谈判会议内谈判一项条约谨小慎微的那些国家所考虑的问题。克服裁军谈判会议内这一障碍的愿望也导致了对其他措施的考虑。对此类措施的探索并未以任何方式使裁军谈判会议的职权和职能发生重复，也未曾以任何方式对本会议在全面禁试的多边谈判中的中心作用提出异议。人们注意到可以利用部分核禁试条约第二条的规定，该条规定，可通过缔约国的协商一致意见审议并可能通过条约修正案。

经印度尼西亚、墨西哥、秘鲁、委内瑞拉、南斯拉夫和我国代表团的提议，已经采取行动提议召开一次条约缔约国会议审议一项拟议的修正案，将部分核禁试条约转为一项全面核禁试条约。我认为，要求召开会议的所需缔约国数目已经达到。支持修正案提议的国家认为这可能打破裁军谈判会议内禁试工作方面的僵局，而不是一种试图破坏本会议在多边谈判中的中心职能的企图。说明这种态度，只要考虑到今年1月巴黎会议对裁军谈判会议在化学武器公约方面的工作所产生的公认的影响就够了。

一次关于修正案的会议将使不同的办法互相取长补短，以争取实现部分核禁试条约前言中提出的原有诺言，这就是永远停止一切核武器试验爆炸。最终全面禁止核试验还将对核裁军的各个方面产生重大影响并限制到质量军备竞赛和新武器系统的研制，这将有助于建立一个信任与安全均有提高的环境。另外，一些不扩散核武器制度的非缔约国国家将参加条约修正会议。其意义是，这将为明年召开的不扩散核武器条约审查会议及此后至1995年之前更新和续订不扩散核武器条约创造一个较为有利的气氛。

最后，我国代表团感到高兴的是建立了外层空间特设委员会。但是一般程序上的争论中断了实质性的工作，我们对此感到遗憾。我们希望，该委员会的主席在他进行的谈判中取得成功。我国代表团将在以后的发言中提及外层空间问题。

在结束发言之前，我愿代表我国代表团热烈欢迎澳大利亚代表团的里斯大使、比利时的乌莱大使、德意志民主共和国迪莱大使、印度的夏尔马大使、巴基斯坦的卡迈勒大使和瑞典的许尔特纽斯大使。

主席：我感谢斯里兰卡罗德里戈大使的发言以及他对我的国家所说的十分友好

的话。下面请罗马尼亚代表多尔古大使发言。

多尔古先生（罗马尼亚）：主席先生，自3月份会议开始以来，这是我第一次在全体会议发言。请允许我对你担任会议主席表示最热烈的祝贺。你是伟大国家日本的尊敬代表，是我们所熟悉的耐心而才干的外交官，是具有杰出的智慧和人格的同事和朋友，我们对你表示良好的祝愿。我还愿通过你感谢你的前任意大利的普列塞大使，尤其特别感谢他在2月份会议期间为发起会议的工作所作的许多精干的努力。我还愿欢迎芬兰政治事务国务次长卡尔希罗大使阁下来到我们中间，我们对他的发言特别感到兴趣。

我在1989年2月16日全体会议中的发言提出了关于裁军谈判状况及其主要问题以及在裁军谈判会议内采取行动的一些可能领域的若干一般性看法。当时我强调了一项一体化裁军办法的重要性，这是一项全面的裁军方案，重点是核裁军，也包括消除化学武器和其他大规模毁灭性武器的措施，以及大幅度削减常规武器、军事人员和军费开支的措施。

今天，经你允许我愿简短地谈一谈本会议议程三个议程项目的所涉问题。我们认为，核裁军仍然是一个具有最高优先地位的问题。第三届专门讨论裁军问题的大会特别会议上的辩论，上届联合国大会通过的决议，国际生活的现实以及国际生活的必然要求使本会议和所有成员国有义务负责地采取行动完成这一紧迫的优先任务。关于议程项目1，我们再度呼吁立即停止一切核武器试验并就一项有普遍参加的停止完善此类武器的协议开始谈判。如在此已经强调过的那样，国际社会不应允许核武器的逐步发展和此类武器的不断试验损害不扩散核武器条约的信誉。如果继续进行核武器试验，人们就完全有理由感到忧虑，质量核军备竞赛将使已经达成或正在进行谈判的削减此类武器的协定成为无效。同样不能忘记的是，核试验的直接后果就是产生新一代的武器。在核领域内取得的各种进展肯定是应该受到欢迎的，但在欢呼声中不能忘记，人类生存本身继续面临着的死亡威胁首先并最主要来自核武器。

我们愿意利用这一机会再次强调修订《禁止在大气层、外层空间和水下进行核试验条约》，将其范围扩展至目前正在进行试验的地下环境的倡议是十分重要的。我们一向拒绝承认核武器的合法性，也不接受为核武器而辩护的任何理由。我们也

并不认为在最近的动态中有任何变化会使我们改变态度。相反,考虑所发生的事情,我们认为少数国家对核武器的垄断以及其中某些国家为保持和加强这一垄断正作出的努力甚至更为不可接受。当联合国唯一的多边谈判机构甚至被拒绝给予机会讨论与核武器有关的问题的时候,怎么能够继续声称正在作出严肃的裁军努力呢。苏联和美国在裁军方面有着特殊责任,应当鼓励它们削减核武器的双边努力。这些努力和由此而来的结果是真正、持久和全球性裁军进程的一个必要条件,但不是全部的条件。这些努力不应当也不能够取代裁军谈判会议成员国和整个国际社会的多边努力。至于核武器的存在,其影响以及削减核武器的协定的影响涉及到所有国家。在这方面,我愿再次请各位注意我们提出了一项关于禁止和逐步彻底消除核武器的普遍性条约,建立一个有所有核武器国家以及其他国家参加的特别机构谈判上述条约。最起码的希望是,为实质性地审议议程项目2“停止核军备竞赛和核裁军”以及议程项目3“防止核战争,包括一切有关事项”继续谋求一个恰当的构架。

最后,我们愿利用机会强调保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排特设委员会的工作的重要性并强调需要在这—领域内取得较大进展,特别要考虑到不扩散核武器条约第四次审查会议。

主席: 我感谢罗马尼亚多尔古大使的发言以及他对我和我的国家所说的十分友好的话。今天的发言者名单至此结束。现在是否有任何其他代表团希望发言?看来没有。

秘书处今天散发了本会议及其各附属机构在下星期内召开会议的时间表。在这个问题上我愿说明,3月24日星期五和27日星期一是联合国日内瓦办事处的公假假日,因此届时将没有会议服务。由于这一原因,下星期的会议时间表截止至3月23日星期四,当天我们将召开全体常会。全体会议之后将立即召开一次综合裁军方案特设委员会的会议。这一安排意味着,下星期四下午将不召开综合裁军方案特设委员会的会议。根据我们的惯例,时间表仅为指示性的,需要时将作出变更。如果没有反对意见,我将认为本会议同意这一时间表。

就这样决定。

主席：现在我宣布本次全体会议休会。裁军谈判会议下次全体会议将于1989年3月21日星期二上午10时举行。

上午11时30分散会

* * * * *